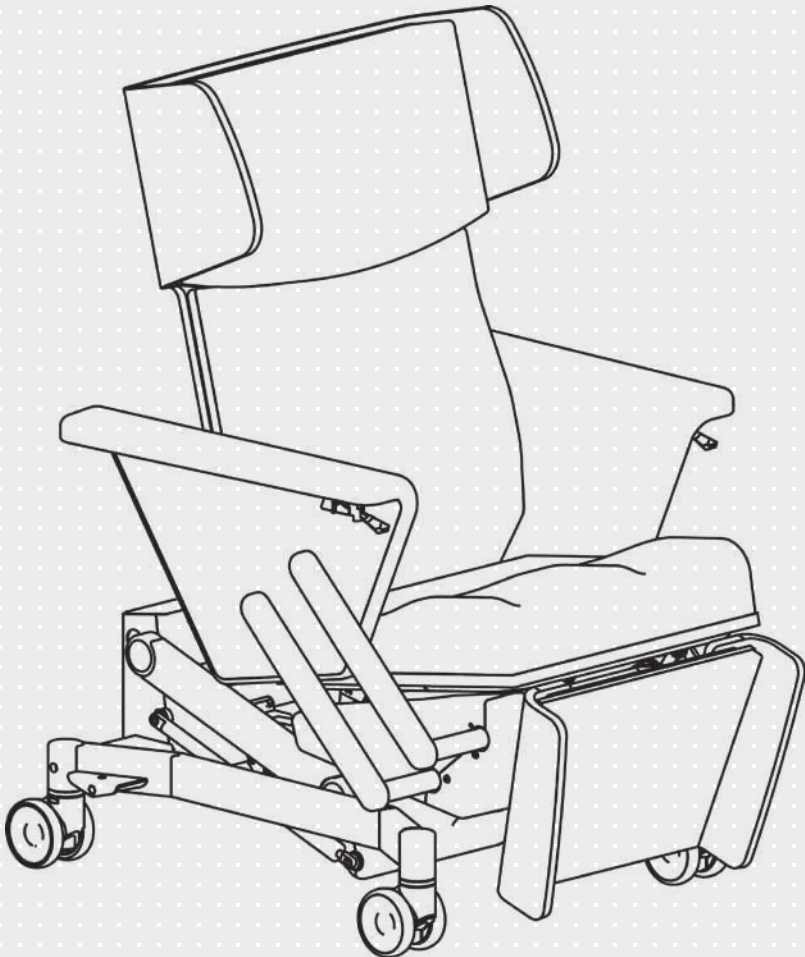




Manual. Nr. 105640

**Artikel Nr.: Model**

87211	VELA Rumba
87212	VELA Neugeborenenstuhl
87213	VELA Behandlungsstuhl

ISO 9001  
ISO 14001*\* Das Stuhldesign variiert je nach Modell*

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>1.0. EINFÜHRUNG</b>	<b>3</b>
<b>1.1. WARNUNGEN</b>	<b>4</b>
<b>1.2. ELEKTROMAGNETISCHE EMISSION</b>	<b>5</b>
<b>1.3. KENNZEICHNUNGEN AUF DEM STUHL</b>	<b>6</b>
<b>1.4. SICHERHEIT</b>	<b>6</b>
1.4.1. Verwendungszweck	6
1.4.2. Transport	6
<b>1.5. GARANTIE</b>	<b>7</b>
<b>1.6. AUSPACKEN DES STUHL</b>	<b>7</b>
<b>1.7. WARTUNG</b>	<b>7</b>
1.7.1. Räder	7
1.7.2. Rahmen und Holzoberflächen	8
1.7.3. Polsterung	8
<b>1.8. RECYCLING UND ENTSORGUNG</b>	<b>8</b>
<b>1.9. KISSEN EINSETZEN / ENTFERNEN</b>	<b>9</b>
1.9.1. Füssstütze	9
1.9.2. Sitz	9
1.9.3. Rückenlehne	9
<b>2.0. SCHNELLANLEITUNG - FERNBEDIENUNG</b>	<b>10</b>
2.0.1. Lift (Sitzhöhe)	10
2.0.2. Sitzwinkel und Fußstütze	10
2.0.3. Winkel Rückenlehne	10
2.0.4. Neutrale und Trendelenburgische Positionen*	10
<b>2.1. EINSTELLUNGEN</b>	<b>11</b>
2.1.1. Nutzung der bremsen	11
2.1.2. Nutzung der Fußstütze	11
2.1.3. Einstellen der Armlehne	11
2.1.4. Einstellen des Nackenkissens	11
2.1.5. Nutzung der Vorderradbremse*	12
2.1.6. Akku*	12
<b>2.2. RÜCKSETZEN DER MOTORSTEUERUNG</b>	<b>12</b>
<b>2.3. ELEKTRISCHE FUNKTIONEN</b>	<b>13</b>
2.3.1. Lift (hoch oder runter)	13
2.3.2. Aufstehhilfe und füssstütze	13
2.3.3. Winkel rückenlehne	14
2.3.4. Neutrale position	14
2.3.5. Trendelenburg*	15
2.3.6. Neutrale position und trendelenburg*	15
<b>2.4. TECHNISCHE DATEN UND DOKUMENTATION</b>	<b>16</b>
2.4.1. Spezifikationen	16
2.4.2. Lagerung und transport	16

## 1.0. EINFÜHRUNG

### SEHR GEEHRTER KUNDE

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen VELA Medical Stuhl. Dieses Benutzerhandbuch enthält hilfreiche Informationen zu Einstellungen, Anwendung und Wartung.

#### **Wichtig**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf, damit Sie den größtmöglichen Nutzen aus Ihrem Stuhl ziehen können. Sie finden dieses Benutzerhandbuch auch auf der Website von VELA Medical ([www.vela-medical.de](http://www.vela-medical.de)) zusammen mit anderen relevanten Informationen zum Stuhl.

Bei Fragen, Fehlern oder unerwünschten Ereignissen wenden Sie sich bitte an Ihren VELA Medical-Händler.

Änderungen vorbehalten.

#### **VELA Medical**

Gøteborgvej 8-12  
9200 Aalborg SV  
Dänemark  
[www.vela-medical.de](http://www.vela-medical.de)

## 1.1. WARNUNGEN



Nutzung	Der Stuhl ist für die Verwendung in Innenräumen in Krankenhäusern vorgesehen.
Nutzung	Der Stuhl ist nicht für die Verwendung außerhalb der Krankenhausumgebung geeignet.
Nutzung	Der Stuhl hat kein elektrisches Zubehör.
Nutzung	Der Stuhl ist nur für Erwachsene bestimmt.
Nutzung	Der Stuhl darf nicht für Operationen oder auf Stationen mit ansteckenden Krankheiten verwendet werden, da er nicht durch eine Waschanlage gefahren werden kann.
Nutzung	Wir empfehlen eine jährliche Wartung, bei der der Stuhl auf defekte oder abgenutzte Teile überprüft wird.
Nutzung	Akkus müssen in den entsprechenden Behältern für Batterien / Elektromüll in Recyclinganlagen entsorgt werden (siehe Abschnitt 1.8. Recycling und Entsorgung).
Nutzung	Der Stuhl muss gemäß Abschnitt 1.7. Wartung gereinigt und gewartet werden.
Nutzung	Die Fußstütze ist nicht zum Sitzen vorgesehen.
Nutzung	Die Armlehne ist nicht zum Sitzen vorgesehen.
Nutzung	Die Rückenlehne ist nicht zum Sitzen vorgesehen, wenn sie in eine Position abgesenkt wird, in der dies möglich ist.
Nutzung	Wenn der Stuhl auf die Trendelenburg-Position eingestellt ist, kann er nur das Gewicht des Patienten tragen.
Nutzung	Die maximale Belastung des Stuhls beträgt 140 kg.
Nutzung	Achten Sie darauf, dass bei der Verwendung der elektrischen Funktionen (gekennzeichnet mit gelben Warnschildern) keine Hände oder Gliedmaßen in bewegliche Teile eingeklemmt werden.
Nutzung	Während des Transports nicht auf den Stuhl setzen.
Nutzung	Um unbeabsichtigte Einstellungen zu verhindern, werden alle elektrischen Funktionen deaktiviert, wenn die Fernbedienungstaste losgelassen wird.
Nutzung	Stellen Sie sicher, dass Kabel und Servicekabel keine Stolperfallen verursachen.
Nutzung	Stellen Sie sicher, dass der Stuhl nicht über Kabel oder Wartungskabel gefahren wird.
Elektrisches Rauschen	Der Stuhl muss sich mindestens 30 cm von anderen elektrischen Geräten, einschließlich elektrischen Drähten / Kabeln, entfernt befinden.
Nutzung	Wenn der Stuhl mit Akku betrieben wird, achten Sie darauf den Akku 24 Stunden vor dem Gebrauch aufzuladen

## 1.2. ELEKTROMAGNETISCHE EMISSION

HF-Emission CISPR 11, Gruppe 1, Klasse A

Oberschwingungsemissionen IEC 61000-3-2, Klasse A





Spannungsänderungen / -schwankungen und Flackern IEC 61000-3-3

Immunity Test	Test Level Professional Healthcare
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact discharge ± 2,4,6,8,15 kV air discharge
Radiated RF field IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2.7 GHz 80% AM 1 kHz
Proximity fields from wireless transmitters IEC 61000-4-3	80 MHz to 2700Hz. 3V/m Spot Test: 385 MHz. at 27V/m; (710,745,780,5240,5500,5785) MHz. at 9V/m; (450,810,870,930,1720,1845,1970,2450) MHz. At 28V/m
Electrical fast transient / burst IEC 61000-4-4	± 2kV, AC mains ± 1kV, I/O ports 100 kHz PRR
Surge IEC 61000-4-5 AC mains, Line to Ground AC mains, Line to Line	± 0.5, 1, 2 kV ± 0.5, 1 kV
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 V (0.15 – 80 MHz) 6 V ISM Bands 80% AM 1 kHz
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m – 50 or 60 Hz
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	100% dip, 0.5 periods, 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315° 100% dip, 1 period 30% dip, 25/30 periods (50/60 Hz) Interrupt 100% drop, 5 sec.

**HINWEIS:** Die EMISSIONS-Spezifikationen für dieses Gerät qualifizieren es für den Einsatz in Industriegebieten und Krankenhäusern (CISPR 11 Klasse A). Wenn der Stuhl in einer Wohnumgebung verwendet wird (für die normalerweise CISPR 11 Klasse B erforderlich ist), bietet dieses Gerät möglicherweise keinen ausreichenden Schutz für Hochfrequenzkommunikationsdienste. Der Benutzer muss möglicherweise die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen treffen, z. B. das Gerät bewegen oder einstellen.

# ALLGEMEINES

## 1.3. KENNZEICHNUNGEN AUF DEM STUHL

<p><b>Warnung</b></p>	<p>Risiko, sich einzuklemmen oder zu schneiden: Hände und Finger von beweglichen Teilen fernhalten</p> <p>Setzen Sie sich nicht auf die Fußstütze</p>	 
<p><b>Symbol</b></p>	<p>Lesen Sie das Nutzerhandbuch vor dem Gebrauch</p>	
<p><b>Kennzeichnungen</b></p>	<p>60 x 22,5 mm</p> <p>Die letzten sechs Ziffern betragen das Produkt ID-Nummer:</p>	

Kennzeichnungen auf dem Stuhl sollten unter Tageslichtbedingungen auf einer Distanz von etwa 40 cm zu lesen sein. Mehr zu Kennzeichnungen bezüglich der Nutzung des Stuhls, siehe Abschnitt 2.0.-2.4.

### 1.4. SICHERHEIT

Dieser Stuhl verfügt über eine CE-Zertifizierung und Zulassung für die Modellbezeichnung „VELA Rumba“ und entspricht den EU-Vorschriften.

Der Stuhl wird hergestellt von:  
VELA Medical, Gøteborgvej 8-12,  
9200 Aalborg SV, Dänemark.

Der VELA Rumba erfüllt alle elektrischen Sicherheitsanforderungen nach IEC 60601-1, darunter die Anforderungen für die EMV nach IEC60601-1-2.

#### 1.4.1. VERWENDUNGSZWECK

Dieses Gerät soll einen Benutzer in einer sitzenden/ausruhenden Position im Krankenhaus unterstützen.

Der Stuhl kann auf Stationen mit nicht-invasiven Behandlungen eingesetzt werden.

Der Stuhl darf nicht außerhalb einer Krankenhausumgebung verwendet werden.

:: Der Stuhl ist nicht vorgesehen, um darauf zu stehen

:: Um die sichere Übergabe einer Person auf den und vom Stuhl zu gewährleisten, müssen die Bremsen betätigt werden.

Alle Stuhlversionen wurden für ein maximales Benutzergewicht von 140 kg getestet und zugelassen.

#### 1.4.2. TRANSPORT

Der Stuhl muss bei Transport im Auto, Flugzeug oder einem anderen Verkehrsmittel sicher verpackt sein.

:: Stellen Sie dafür die Höhe auf etwa 10 cm ein, sodass sich keine beweglichen Teile

unter Rahmenniveau befinden. Dies kontrollieren Sie, indem Sie mit dem Fuß oder der Hand an der Unterkante der Rahmen-seite entlangfahren.

- :: Sie sperren die Handschaltung, indem Sie den mitgelieferten blauen Schlüssel auf „gesperrt“ drehen.
- :: Die Bremsen aller Rollen müssen aktiviert sein.

Der Stuhl ist nicht als Passagiersitz in Verkehrsmitteln zugelassen und darf daher nicht als solcher verwendet werden.

### **Der Stuhl ist für die folgenden Transportspezifikationen geeignet:**

Temperatur: - 10 ° C bis + 45 ° C (siehe Abschnitt 1.4.2 Polsterung).

Luftfeuchtigkeit: 15% bis 95%

Stuhl vor der nächsten Nutzung 24 Stunden stehenlassen, falls er unter 0°C gelagert wurde.

### **1.5. GARANTIE**

VELA Medical bietet Garantien gemäß den Gesetzen des Landes an, in dem der Stuhl verkauft wird. Die Garantie gilt nur für Stühle, mit Originalersatzteile und -zubehör, sowie für Stühle, die von autorisierten Technikern modifiziert wurden.

**Hinweis:** Änderungen vorbehalten, wenn mit VELA Medical besondere vertragliche Verpflichtungen vereinbart wurden.

VELA Medical haftet nicht für Schäden am Produkt oder Benutzer, die entstehen durch:

- :: Transport
- :: Missbrauch

- :: Standardverschleiß und -abnutzung
- :: Falsche Verwendung
- :: Verwendung von Ersatzteilen und Zubehör, die nicht von VELA hergestellt werden
- :: Änderungen durch nicht autorisierte Techniker

### **1.6. AUSPACKEN DES STUHL**

Wenn der Stuhl mit fehlenden Teilen oder Transportschäden geliefert wird, wenden Sie sich sofort an VELA Medical. Versuchen Sie in einem solchen Fall nicht, Schäden selbst zu reparieren oder den Stuhl zu benutzen.

#### **Lieferumfang:**

- :: Stuhl und Zubehör
- :: Benutzerhandbuch für den Stuhl

### **1.7. WARTUNG**

Wir empfehlen eine jährliche Wartung des Stuhls, um defekte oder abgenutzte Teile zu identifizieren.

Alle abnehmbare Teile müssen deshalb regelmäßig festgezogen werden.

Bei jährlicher Wartung beträgt die Lebensdauer des Stuhls 5 Jahre, bei täglicher Nutzung bis zu 8 Stunden pro Tag.

#### **1.7.1. RÄDER**

Wir empfehlen, die Räder regelmäßig zu überprüfen und zu reinigen, um Flusen, Haare und Schmutz zu entfernen. Bestimmte Bodentypen sammeln Schmutz auf den Rollenbahnen. Reinigen Sie daher die Rollenbahnen bei Bedarf.

## 1.7.2. RAHMEN UND HOLZBERFLÄCHEN

Rahmen und alle Holzoberflächen sind mit widerstandsfähigem Lack oberflächenbehandelt. Reinigen Sie mit lauwarmem Wasser und bei Bedarf mit pH-neutraler Seife.

## 1.7.3. POLSTERUNG

### **Magic Premium von Cotting Group:**

**Abriebfestigkeit:** Über 500.000 Martindale, ISO 5470-2

**Biokompatibilität:** ISO 10993-10:2014

**Lichtehtheit:** Licht  $\geq 6$ ; Transpiration (ISO 11641): Klasse 4

**Oberflächenwiderstand:** Blut / Urin (EN 12720)

**Flammschutz:** BS 5852 Krippe 5, B2 (DIN 4102), EN 1021.1-2, IMO A652, Temperatur: -40°C bis + 70°C

**Pflege:** Wischen Sie das PU-Textil regelmäßig mit sauberem, warmem Wasser und pH-neutraler Seife ab. Verwenden Sie ein sauberes, weißes, weiches Tuch oder einen Schwamm. Mit einem sauberen, ausgewrungenen Tuch abwischen. Mit einer weichen Bürste absaugen.

**Flecken:** Sofort mit einem saugfähigen Tuch entfernen.

**Desinfektion:** Das Textil muss vor der Desinfektion gereinigt werden. Die folgenden Reinigungsprodukte können verwendet werden: 70% Ethanol (Krankenhausdesinfektionsmittel) ISO 1164 oder Produkte auf Chlorbasis mit 5.000 ppm aktivem Chlor, wie Actichlor Plus.

Wir empfehlen, die Anweisungen auf der Verpackung zu befolgen.

Nach der Reinigung / Desinfektion muss

der Stuhl mehrmals mit einem sauberen, ausgewrungenen Tuch abgewischt werden.

## 1.8. RECYCLING UND ENTSORGUNG

Dieses Produkt enthält recyclingfähige Materialien. Aus diesem Grund muss das Produkt gemäß der örtlichen Gesetzgebung und nicht mit normalen Haushaltsgegenständen entsorgt werden. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung verringert die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und den Menschen.

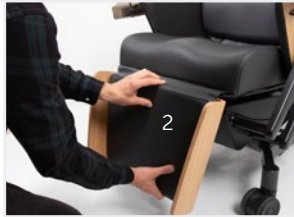
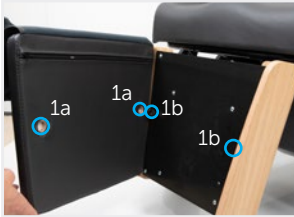
**Hinweis:** Elektrische und elektronische Geräte sowie Akkus enthalten Materialien, Komponenten und Elemente, die bei unsachgemäßer Handhabung die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädigen können. Elektrische und elektronische Geräte sowie Akkus sind mit einem Symbol gekennzeichnet, das anzeigt, dass sie unabhängig und nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden müssen.



Es ist wichtig, dass Sie Ihre gebrauchten Akkus zu den entsprechenden Entsorgungsstationen vor Ort bringen, um sicherzustellen, dass sie in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen wiederverwendet werden und die Umwelt nicht unnötig schädigen.



## 1.9. KISSEN EINSETZEN / ENTFERNEN



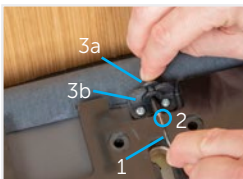
### 1.9.1. FUSSSTÜTZE

1. Schieben Sie das Kissen gegen die Fußstütze, so dass die Löcher (1a) in die Gummihalterungen (1b) gedrückt werden.
  2. Schieben Sie das Kissen fest in die richtige Position, damit es nicht nach oben oder unten bewegt werden kann.
  3. Klicken Sie die Abdeckung (3a) auf das Sitzkissen (3b), um sie korrekt zu montieren.
- Hinweis: Auf beiden Seiten der Abdeckung befinden sich Tasten.



### 1.9.2. SITZ

1. Platzieren Sie das Sitzkissen (1a) gegen den Metallrahmen (1b).
  2. Vergewissern Sie sich, dass der Metallrahmen den Griff an der Sitzplatte erfasst, damit sich der Sitz (2) nicht bewegt.
  3. Klicken Sie die Abdeckung (3a) auf das Sitzkissen (3b), um sie korrekt zu montieren.
- Hinweis: Auf beiden Seiten der Abdeckung befinden sich Tasten, die zur Rückenlehne und zur Fußstütze weisen.



### 1.9.3. RÜCKENLEHNE

1. Führen Sie den Draht (1) durch das Loch (2) an der Unterseite der Rückenlehne, bis er fest sitzt. **Hinweis:** Der Gummiring (3a) muss vollständig in die entsprechende Position in der Halterung (3b) gedrückt werden!
  2. Der Draht (4) ist am Anker (5) des Holzrahmens befestigt.
  3. Die beiden Löcher (7) in der Rückenlehne sind mit Metallscharnieren (6) aufgehängt. **Achtung:** Bitte achten Sie darauf, nicht am Draht zu ziehen, der die Rückenlehne mit dem Holzrahmen verbindet.
  4. Drücken Sie die Rückenlehne (8) nach unten, damit sie einrastet.
- Hinweis: Sobald die Rückenlehne montiert ist, prüfen Sie den Rückenwinkel. Verschiebt sich die Rückenlehne gegen den Holzrahmen, funktioniert der Längenausgleich wie vorgesehen und das Rückenlehnenkissen ist korrekt montiert.

Befolgen Sie beim Entfernen der Kissen die Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge!

## 2.0. SCHNELLANLEITUNG - FERNBEDIENUNG

**Vor der Verwendung:** Der blaue „Schlüssel“ muss hinten an die Fernbedienung genutzt werden, um den Stuhl von gesperrt auf frei nutzbar zu stellen. Die elektrischen Funktionen können jetzt verwendet werden.

### Fernbedienung

Kann auf der der Aufhänger oder hinter den Stuhl gestellt werden.

**Hinweis:** Wenn die Fernbedienung auf die andere Seite des Stuhls bewegt werden soll, muss sie immer hinter den Stuhl gebracht werden, um Quetschgefahren zu vermeiden.



#### 2.0.1. LIFT (SITZHÖHE)

Drücken Sie die Taste links (1a), um den Stuhl abzusenken, oder drücken Sie die Taste rechts (1b), um den Stuhl anzuheben.

**Warnung!** Achten Sie bei der Benutzung des Lifts darauf, dass Sie sich nicht die Hände oder Gliedmaßen unter dem Stuhl einklemmen.



#### 2.0.2. SITZWINKEL UND FUSSTÜTZE

Drücken Sie die Taste auf der linken Seite (2a), um Unterstützung beim Aufstehen aus dem Stuhl zu erreichen. Drücken Sie die Taste rechts (2b) für die Ruheposition.

**Hinweis:** Die Fußstütze reagiert auf den Sitzwinkel.

**Warnung!** Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht die Hände oder Gliedmaßen unter dem Stuhl einklemmen, wenn Sie die Aufstehhilfe verwenden.



#### 2.0.3. WINKEL RÜCKENLEHNE

Drücken Sie die Taste links (3a), um die Rückenlehne nach vorne zu neigen. Drücken Sie die Taste rechts (3b), um die Rückenlehne nach hinten zu neigen.

**Warnung!** Setzen Sie sich nicht auf die Rückenlehne.



#### 2.0.4. NEUTRALE UND TRENDELENBURGISCHE POSITIONEN\*

Drücken Sie die (grüne) Taste links (4a), um den Stuhl in eine neutrale Position zurückzusetzen.

Drücken Sie die (rote) Taste rechts (4b), um den Stuhl auf Trendelenburg einzustellen (Zeit: 20 Sekunden).\*

**Hinweis:** Nicht alle Stühle sind mit der Trendelenburg-Funktion ausgestattet (Zukauf).

#### **Warnung!**

Achten Sie darauf, dass sich keine Personen in der Nähe des Stuhls aufhalten und keine Hände oder Gliedmaßen in beweglichen Teilen einklemmt werden können, wenn Sie die elektrischen Funktionen verwenden.



## 2.1. EINSTELLUNGEN

Änderungen und Reparaturen am Stuhl dürfen nur von einem VELA Medical Techniker oder einer Person mit der erforderlichen Ausbildung durchgeführt werden.



### 2.1.1. NUTZUNG DER BREMSEN

Drücken Sie das Bremspedal auf der rechten oder linken Seite des Stuhls, um die Bremse an den Hinterrädern festzustellen. Rot, um die Bremse zu betätigen. Grün, um die Bremse zu lösen. Siehe Abschnitt 2.1.5 Nutzung der Vorderradbremse. Hinweis: Das Pedal betätigt die Bremsen an den beiden Hinterrädern.



### 2.1.2. NUTZUNG DER FUSSTÜTZE

Die Fußstütze folgt dem Sitzwinkel. Siehe Abschnitt 2.0.2 Sitzwinkel und Fußstütze.

**Warnung!** Setzen Sie sich nicht auf die Fußstütze.



### 2.1.3. EINSTELLEN DER ARMLEHNE

Ziehen Sie den Griff unter der Armlehne nach oben und drücken Sie die Armlehne nach unten. Die Armlehne wird wieder verriegelt, wenn der Griff losgelassen wird.

Die Armlehne kann durch erneutes Betätigen des Griffs angehoben werden.

**Warnung!** Setzen Sie sich nicht auf die Armlehne.



### 2.1.4. EINSTELLEN DES NACKENKISSENS

Das Nackenkissen kann mit einem Gegengewicht eingestellt werden. Schieben Sie das Nackenkissen nach oben oder unten auf die gewünschte Höhe.

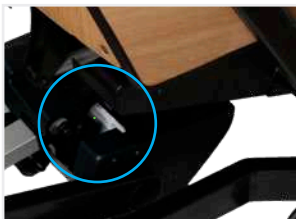


### 2.1.5. NUTZUNG DER VORDERRADBREMSEN\*

Doppelräder mit tastenaktivierten Bremsen.

Drücken Sie die Tasten auf der rechten und linken Seite des Stuhls, um die Bremsen vollständig zu betätigen.

**Hinweis:** Die tastenaktivierten Bremsen betätigen nur zwei Vorderräder und sollten immer mit dem Pedal betätigt werden (Abschnitt 2.1.1.).



### 2.1.6. AKKU\*

Mit dem Akku können alle elektrischen Funktionen ohne Steckdose genutzt werden - auch Trendelenburg (Zukauf). Der Akku wird aufgeladen, wenn der Stuhl in eine Steckdose eingesteckt wird (Ladezeit: 8 Stunden). Eine LED am Akku leuchtet während des Ladevorgangs rot und leuchtet grün, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist. Das LED-Licht ist nur sichtbar, wenn die Aufstehhilfe aktiviert ist. Der Stuhl sollte jeden Tag aufgeladen werden. Nicht alle Stühle sind mit einem Akku ausgestattet.

\* Abhängig vom Modell



## 2.2. RÜCKSETZEN DER MOTORSTEUERUNG

Es kann notwendig sein, die Motorsteuerung des Stuhls zurückzusetzen, zum Beispiel, wenn der Akku des Stuhls entladen war, ein oder mehrere Funktionsstecker entfernt wurden oder Funktionsstörungen auftreten. Das Zurücksetzen erfolgt, indem man die folgenden vier Tasten gleichzeitig gedrückt hält, bis der Stuhl sich in einer neutralen Position befindet und die Motorsteuerung vier Klickgeräusche abgibt. Der Stuhl ist nun zurückgesetzt und bereit zur Verwendung.

## 2.3. ELEKTRISCHE FUNKTIONEN

Abbildung 1



Neutral / Absenken

Anheben

### 2.3.1. LIFT (HOCH ODER RUNTER)

Die Taste links senkt den Sitz.

Die Taste rechts hebt den Sitz an (Abbildung 1)

**Warnung!** Achten Sie bei der Benutzung des Lifts darauf, dass Sie sich nicht die Hände oder Gliedmaßen unter dem Stuhl einklemmen.



Abbildung 2



Aufstehhilfe

Neutral

Fußstütze eingerastet

### 2.3.2. AUFSTEHHILFE UND FUSSTÜTZE

Die Taste links aktiviert die Aufstehhilfe. Die Taste auf der rechten Seite bringt den Stuhl in eine sitzende Position und aktiviert die Fußstütze in eine Ruheposition (Pause für 0,5 Sekunden in der neutralen Position) (Abbildung 2). Hinweis: Die Fußstütze folgt dem Sitzwinkel.

**Warnung!** Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht die Hände oder Gliedmaßen unter dem Stuhl einklemmen, wenn Sie die Ausstiegshilfe verwenden.



Abbildung 3



### 2.3.3. WINKEL RÜCKENLEHNE

Die Taste links neigt die Rückenlehne nach vorne.  
Die Taste auf der rechten Seite neigt die Rückenlehne nach hinten (Abbildung 3).

Hinweis: Die Rückenlehne kann nur gewartet werden, wenn sich der Sitz in einer horizontalen Position befindet (Abschnitte 2.0.2./2.0.4.).

Abbildung 4



### 2.3.4. NEUTRALE POSITION

Die grüne Taste setzt die Sitzhöhe, den Rückenwinkel und die Fußstütze in die neutrale Position zurück (Abbildung 4).  
Die Prozesssequenz zum Zurücksetzen in die Neutralstellung ist 1. Rückenlehne hoch, 2. Sitzwinkel neutral und 3. Sitz runter.

Hinweis: Wenn der Stuhl mit der Trendelenburg-Funktion ausgestattet ist, wird diese Funktion auch auf die neutrale Position zurückgesetzt (Abschnitt 2.2.6.).

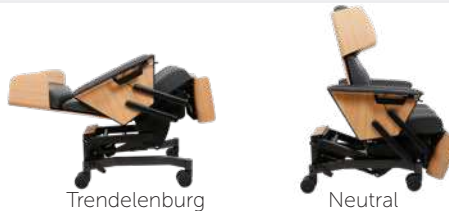
Abbildung 5



### 2.3.5. TRENDELENBURG\*

Die (rote) Taste rechts zeigt die Sitzeinheit in Richtung Trendelenburg (Rückenlehne horizontal, Fußstütze oben) (Abbildung 5). Hinweis: Nicht alle Stühle sind mit der Trendelenburg-Funktion ausgestattet!

Abbildung 6



### 2.3.6. NEUTRALE POSITION UND TRENDELENBURG\*

Die (grüne) Taste auf der linken Seite setzt den Stuhl in die neutrale Position zurück (Abbildung 6). Die Prozesssequenz zum Zurücksetzen in die Neutralstellung ist 1. Trendelenburg auf Neutral kippen, 2. Rückenlehne hoch und 3. Sitz runter. Hinweis: Nicht alle Stühle sind mit der Trendelenburg-Funktion ausgestattet!

\* Abhängig vom Modell

## 2.4. TECHNISCHE DATEN UND DOKUMENTATION

### 2.4.1. SPEZIFIKATIONEN

Maximale Außenmaße (Armlehne und Fußstütze horizontal):	180 cm x 81 cm
Gewicht:	91 kg
Radgröße:	100 mm
Minimale / maximale Sitzhöhe:	47-87 cm
Rückenwinkel:	43° (110°-153°)
Trendelenburg-Rückenwinkel (Zukauf):	Horizontale Position, 0°
Maximale Belastung:	140 kg
Elektrische Leistung:	230V (für normale Steckdosen)
Akku (zusätzlicher Kauf):	Li-Ion 25,2 V, 1800 mAh, IP66

### 2.4.2. LAGERUNG UND TRANSPORT

Der Stuhl ist zur Verwendung und Aufbewahrung in Innenräumen vorgesehen. Das Elektrokabel (auf der Rückseite des Stuhls) muss während des Transports aufgerollt werden. Hinweis: Während des Transports darf nicht auf dem Stuhl gesessen werden.

